

नहुम

ब्रेक्ब मुरः एको किताब परमप्रभु यावे आ लोऱ्ह पाइब नहुममी ब्रेक्शो बाक्ब।

गेना ब्रेक्शोः ६६३-६०६ बि. सी. मेर नहुम आ बाक्ची ना ब्रेक्शो बाक्ब।

मारदे ब्रेक्शोः एको किताब योना आ ब्रेक्शो किताब खोदेंशो पा निनवे सहर आ पर्बम ला परमप्रभु यावे आ लोऱ्ह बाक्ब।

१. निनवे सहर निसाफ पाइक्चा पुंइसीब

२. निनवे सहर लडाइम फुचा नु नेल्ल रोइक्चा पुंइसीब

३. निनवे सहर डा मुर आन मरिम्शो पशो

परमप्रभु निनवे सहर तशा गाइश्शो

१ एको निनवे सहर आ पर्बम परमप्रभु यावे आ पशो लोऱ्ह बाक्ब। एको एल्कोश डा नहुममी तशा ब्रेक्शो लोऱ्ह बाक्ब। मेकोमी मार ब्रेक्शो बाक्ब देंशा हना,

२ परमप्रभु यावे रुश पाइब नु क्येक्क लेप्ब परमप्रभु बाक्ब। परमप्रभु यावेमी आ जोरी सत्रु आन कली क्येक्क लेप्ब। मेको आन कली तशा गाइक्ब। परमप्रभु यावेमी आ जोरी सत्रु आन कली क्येक्क लेश्शा, मेको आन कली तशा शुश चुरब। प्रस्थान २०:५; व्यवस्था ४:२४

३ परमप्रभु यावे ओंखां ओंखां पा गाइक्ब। तन्न मेको ठेयब सक्ति पाइश्शो बाक्ब। मिनु परमप्रभु यावेमी दोस ताइब आन कली सजाइ मगेथु मप्रोङ्गिब। मेको आ लां फश गिवारम बाक्ब। मिनु गोस्स मेको आ खोइल डा फुरक बाक्नीम। प्रस्थान ३४:६-७

४ मेकोमी ठेयब समुन्द्र कली हुइक्तानु, सोव्वब। मेकोमी खोला नेल्ल आन कली सोव्वपाइक्ब। बाशान डा बी ब्यफ योव्वतीके नु

कारमेल पहाड डा मारेइ सोल सुल बेक्नीम। लेबानोन डा फू
यो सोल सुल बेक्नीम।

५ मेको आ डोंइती डांडा नेल्ल खिंखि पाइनीम। मिनु पहाड दिम
दुम्नीम। रागी नु रागीम बाकब नेल्ल हिम्सीनीम। भजन संग्रह ९७:५

६ परमप्रभु यावे गाइकतानु, मेको आ डोंइती सु राप्ने चाप्बा
डा? मेको आ चुरशो सुम फाल्ने चाप्बा डा? मेको आ गाइशशो
मी खोदेंशो पा ब्राइब। मिनु मेकोमी सेरथे फुल्लु आन कली प्रोल्ब।

७ परमप्रभु यावे रिम्शो पाइब बाकब। मेको श्येत जशो नाकती
खुइशशा ब्रोंइशा बाकतीक बाकब। सु मेकेर प्रोकशा लाइबा, मेको
खुइशशा बाकचा ताइब। ब्यवस्था ४:३१; भजन संग्रह १:६

८ मेकोमी बारशो ब्वाककुमी निनवे कली खतम सेल्ब। मेकोमी
आ जोरी सत्रु आन कली खेरशा छिडछिडमी सोइकब।

९ गे मारदे परमप्रभु यावे कली मरिम्शो पचा कली लोव्र
गारपाइकनीनी? मेकोमी इन कली खतम पोकब। गे मेको आ पर्बम
मरिम्शो पचा कली निकशी खेयप बोक्ने मचाप्नीनी।

१० आ जोरी सत्रु चूम रेश्शो खोदेंशो पा रेश्शो बाकनीम। मिनु
दुकशो मुर खोदेंशो पा दुकनीम। मिनु सोवशो नल खोदेंशो पा मीम
नैकचा पुङ्सीनीम।

११ निनवे, परमप्रभु यावे कली मरिम्शो पचा कली लोव्र
गारपाइकब नु काइ मरिम्शो सल्ला पाइब इ दाते रे गूशो बाकनीम।

१२ परमप्रभु यावे आ लोव्र मार बाकब देंशा हना “मेको थम सक्ति
पाइशशो नु शुश मुर बाकतेकम हना यो, साइशशा क्याम्चा पुङ्सीनीम।
यहूदा, गो इ कली श्येत गेतन हना यो, मुल इ कली श्येत मगेनन।

१३ मिनु मुल गो इ कली श्येत गेबपुकी रे प्रोंइनुड। मिनु इ कली
फेंशो डोरी प्रोइकनुड” दे परमप्रभु यावेमी देंशो बाकब।

१४ निनवे, परमप्रभु यावेमी इ पर्बम लोव्र का अरेशो बाकब।
मेकोमी मार अरेशो बाकब देंशा हना “मुल रे इ नें वोइकब मुर सुइ
मलीनीम। गो इ परमप्रभु आ खिं रे इ मुशा सेल्शो मूर्ति नु चेम्शा

સેલશો મૂર્તિ ગુંડુંડાં। ગો ઇ કલી તુરસ ઠીક સેલનુંડાં। મારદે હના ગે કાઇ મરિમ્શો પાઇબ બાકનેવે” દે અરેશો બાકબા।

15 કોવર્ડીન, રિમ્શો લોવ્ર પાઇબ કા પહાડમ ગાકબ। મેકોમ થું નાઇકતીક લોવ્ર શેંબ। યહૂદા ડા મુરપુકી, ઇન ચાડ માનેન। ઇન કસમ જશો ખવીન। મારદે હના કાઇ મરિમ્શો પાઇબ ઇન બાકતીકેમી લેંશા મજાકનીમ। મેકો નેલલ ક્યામ્ચા પુંડિસાકમ।

2

નિનવે જામ્શા લાઇબ

1 નિનવે, ઇ કલી ખતમ સેલ્બ જાકશો બાકબ। ઇ બોલ્યો દરવાર ખાલ પાવો। ઇ લાં રિમ્શો પા કોવર્ડો। ઇ કિપ્શુર કિમ્સો। ઇ બોલ નેલલ ગુંડોદો। યસૈયા ૫૨:૭; નહમ ૧:૧૧

2 મારદે હના પરમપ્રભુ યાવેમી યાકૂબ આ માન તતીકે લેશા ગેબ। મિનુ ઇસ્માએલ આ માન તતીકે યો લેશા ગેબ। મરિમ્શો પાઇબપુકી ઇ રાગી લેંશા મઓવનીમ। મેકોપુકી ખતમ સેલ્ચા પુંડિસીશો બાકનીમ।

3 મેકો આ લડાઇ પાઇબ આન તેક્તીક લલ બાકનીમ। મિનુ મેકોપુકીમ લલ વા ફેકશો બાકનીમ। મેકો લડાઇ પથ લચી નાકતી, આન બગ્ગી ડા ફલામ ટલ્કેસીબ। મેકો આન તૂતીકે શેશા હિરનીમ।

4 મેકો આન બગ્ગીપુકી શુશ દોરનીમ। મેકો સહર આ એર ઓંથ શુશ હિરશા ગાકનીમ। મેકો તોવશી ખોદેશો તાંડિસીનીમ। ચિલા દાષ્ણો ખોદેશો પા ગ્રૂનીમ।

5 મેકોમી આ લડાઇ પાઇબ આન કપ્તાન આન કલી બ્રેબ। મેકોપુકી દાઇલ પા આ ડોઇતી જાકનીમ। મિનુ રીબ પા સહર ડા ગારો ગે દોરનીમ। મેકેર આન ફામ્સીતીકે સેલશો બાકબ।

6 બ્વાક્કુ બારશા યીબ। મિનુ દરવાર ખ્રિંખિ પાઇબ।

7 મેકો સહર ડા પિપીમ કલી ગ્યાઇશશા, આ વા પુઝશશા લાઇકનીમ। મેકો આ વાઇલીમ નેલલ ગ્યાઇશશા ડોન લાઇકચા

पुंइसीनीम। मिनु मेकोपुकी कुचु तुप्शा ढुकुर खोदेंशो पा रोंका पा डाकनीम।

8 निनवे ब्वाक्कु शाइक्ना शाइक्न लाइब दोम्ली खोदेंशो बाक्ब। मिनु “रिम्दो रिम्दो” दे ब्रेश्शोनु यो, सुइमी लेश्शा मकोव्वनीम।

9 मेको आ सुन नु चांदी रोइक्तीन। आ शोंप हिक्ने मचाप्चा डा पा शुश बाक्नीम। शुश क्येट लाइब मारेइ मारेइ बाक्ब।

10 मेको सहर मारेइ मारेइ रोइश्शा श्येत्थ नु खतम पोक्चा पुंइसीशो बाक्ब। मिनु मुर आन थुं लुक्च लाइब, आन पोक्च खिंखि पाइनीम। मिनु आन ची यो खिंखि पशो बाक्नीम। मेको आन कुल बेक्शो मुर आन कुल खोदेंशो दुम्नीम।

11 निनवे सहर डा गुप्स खोदेंशो ठेयब मुर आ दरवार मार दुम्मे? मेको आ गाक्तीक नु आ तमी तौ आन बाक्तीके मार दुम्मे? आ आल मेकेर बाक्शो बाक्तेक्म। मिनु सुइमी मेको आन कली श्येत मगेम। यसैया १३:७-८

12 गुप्स खोदेंशो ठेयब मुरुमी आ तमी तौ आन कली शुश मार मार खुप्शो बाक्त। आ मीश कली मारेइ मारेइ चाक्शो बाक्त। आ दरवार शोंपोम प्रिंशो बाक्त। आ पुक्खी मार मार साइश्शा चाक्शा प्रिंशो बाक्ब।

13 मिनु मुर नेल्ल आन परमप्रभु यावेमी “गो इ कली काइ मदाकथु, इ पर्बं बोक्ती। गो इ बग्गी चोशा गेनन। मिनु गुप्स आ चाइक्ब खोदेंशो इ तमी तौ तरवारमी साइक्चा पुंइसीनीम। इ रोइश्शो, इ साइश्शो रागी रे ग्रुङ्गुड। मिनु इ लोङ्ग कुरब मुर आन सेंदा मनेंसीब” देंशो बाक्ब।

3

निनवे कली सजाइ

1 मिनु निनवे, गे हुश ख्राक्श पोक्ब सहर बाक्नेवे। इ दातेम शुश जोल पतीके बाक्ब। गे रोइश्शो थोङ्कीम ब्रीशो बाक्नेवे। इ दातेमी रोइक्तीक गेनायो मनुप्पब। इजीकीएल ६:२,९

2 मेकेर युक्शो रेयके, गुगील आन रेयके, शारा आन प्रेक्शो रेयके नु बग्गी आन दोरशो रेयके नेंसीशो बाकब।

3 शारा डोइक्ब दोरोर पा गाकनीम। आन टल्केशो तरवार शेशा, आन तूतीक झिलझील पा कोंइनीम। बेक्शो मुर शुश बाकनीम। हिक्ने मचाप्चा डा पा साइशशो मुर बाकनीम। मुर शोल्मो पा साइशशो बाकनीम। मुरपुकी बेक्शो मुर तार दाइल पांइसीन सीन गाकनीम।

4 मेको तेल्लेम खोदेंशो सहरम हिक्ने मचाप्चा डा पा मरिम्शो पतीकेमी रागी रागी डा मुर आन कली आ खोदेंशो पपाइक्तीमी। रिम्शो मीश मुर नड, देंखु पा, आ दुना मुना पतीकेमी जात जात डा मुर आन कली दूली लां खोइक्पाइक्तीमी।

5 मिनु मुर नेल्ल आन परमप्रभु यावेमी “गो इ कली काइ मदाकथु, इ पर्बम बोक्ती। गो इ गुने इ कुल सम्म क्युक्नुड। मिनु रागी रागी डा मुर आन कली इ भेत्रे रां कोंइनुडमी। राज्य राज्य डा मुर आन कली इ मुने दोक्तीक कोंइनुडमी। यसैया ४७:३

6 गो ग्रांग्रा दिशो थोङ्क इ तारी ताइशशा, इ कली थम मरिम्शो पाइनुड। मिनु इ कली तशा मुर हिंतीक सेल्नुड।

7 मिनु इ कली ताइब नेल्ल इ क्येडा हिंशा, नोले शोंइसीनीम। मिनु मेकोपुकीम ‘निनवे खतम दुम्त। मेको आ पर्बम सु रोंका पाइबा डा? गो इ कली लेम्ब मुर ते थिन्ने चाप्जया डा?’ देंनीम।

निनवे आ खतम दुम्तीके

8 मार, गे थेबेस सहर क्येडा यो रिम्शो बाकनेवे? मेको सहर नील खोला आ नेकथा बाक्शो बाकब। आ एर ओथ नेल्ल ब्वाक्कु बाकब। मिनु मेको ब्वाक्कुमी मेको कली खाल पशो बाकब। मेको ब्वाक्कु गारो खोदेंशो बाकब। येरमीया ४६:२५

9 एथीयोपीया रागी मेको आ सक्ति बाक्त। इजीप्त गेना हना यो आ सक्ति बाक्त। पूत नु लिबीया डा मुर मेको कली वारच पाइब बाक्तेक्म।

10 મો હના યો મેકો ગ્યાઇશશા ગુંઝચા પુંઝસાકવ। મેકો આ આલપુકી લાંમ તાઇશશા સાઇકચા પુંઝસાકમ। આ ઠેયબ મુર આન કલી બાજી આપ્શા લાઇકતેકમ। મિનુ મેકો આન નેલ્લ ક્યેડા ઠેયબ મુર નેલ્લ સાડલોમી ફેંચા પુંઝસાકમ। યોએલ ૪:૩

11 ગે યો દુકશો દુન્નેવે। મિનુ ખુંઝિકથ લાઇનેવે। મિનુ ઇ જોરી સત્તુ રે પા બ્રોંડિચા કલી ખુંઝિસીતીક માલ્નેવે। યેરમીયા ૨૫:૧૫

12 ઇ બોલ્યો દરવાર નેલ્લ ફોવણી રવા આ ડોંડિતી મીશો ગેડા ખોદેંશો બાકનીમ। મેકો રવા હિસ્શોનુ, મેકો બ્વાઇબ આન શોવામી દોકનીમ।

13 ઇ લડાઇ પાઇબ આન કલી કોવ્રડો। મેકો મીશ મુર ખોદેંશો બાકનીમ। ઇ રાગી ડા ઠેયબ લાઘ્યો ઇ જોરી સત્તુ આન કલી રોકસીશો બાકનીમ। લાઘ્યો આન આગ્લો નેલ્લ મીમ નેકશો બાકનીમ।

14 ગે પુંચા પુંઝસીનેવે। મેકો નાકતી કલી બ્વાકુ પ્રિંશા વોતો। ઇ ગારો બોલ્યો સેલો। હિલો નિશા, ઇંટા સેલો।

15 મેકેર ઇ કલી મીમ દાકબ। તરવારમી ઇ કલી સાઇકબ। મિનુ માલેપુકીમ માર માર નેકશો ખોદેંશો પા ઇ કલી નેકબ। ગે માલે ખોદેંશો પા સોશો બોશો દુમીન। મિનુ ઘાંસ બ્વાઇબ માલે ખોદેંશો પા સોશા બોશા શુશ દુમીન। યોએલ ૧:૪

16 ગે સરીડ ડા સોરુલ ક્યેડા ઇ ગ્યાઘ્બ લેયબ મુર શુશ સેલ્તીવી। મેકો માલે ખોદેંશો પા આન કુશુલ તાઇશશા બેરનીમ।

17 ઇ કલી ખાલ પાઇબ ઘાંસ બ્વાઇબ માલે ખોદેંશો બાકનીમ। મિનુ ઇ સરકાર ડા ઠેયબ મુર માલે આન હુલ ખોદેંશો બાકનીમ। મેકો ગ્યૂ દુમ્મેનુ, ગારો તાર બાકનીમ। મિનુ નાં પવાનુ, મેકો નેલ્લ બેરશા લાઇનીમ। મેકો તે લાઇનીમી, સુઇમી મતુઇકનીમ।

18 અસુર ડા પિપ, ઇ ગોઠલાપુકી ઇષ્ણો બાકનીમ। ઇ ઠેયબ મુરપુકી નાઇશશા ગોલ્શા બાકશો બાકનીમ। ઇ મુર નેલ્લ ડાંડામ બ્રશો બાકનીમ। મિનુ મેકો આન કલી ખુખ્ખ સુઇ મબાકનીમ।

19 ઇ ગાર કલી મારેડિમ યો સાપાઇકને મજાઘ્બ। ઇ ગાર બેકચા ડા બાકબ। મિનુ ઇ પર્બમ લોવ્ર નેંબ મુર નેલ્લ શુશ હિંનીમી। મારદે હના

॥३॥ 3:19

vii

नहम 3:19

इ गेनायो मनुष्ब मरिष्शो पतीकेमी सुइ ब्रोँइने मचाप्शो बाक्तेक्म”
देंत।

परमप्रभु यावे आ लोकः

Bible in Sunwar (NP:suz:Sunwar)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sunwar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789937101646

The Bible without Deuterocanon

in Sunwar

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
27cd6a1c-0244-5add-a4e8-b4f0e5104473